Žuvininkystės komitetas

2011/0206(COD)

8.5.2012

***I
PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas daugiametis Baltijos lašišų išteklių ir tuos išteklius naudojančios žvejybos valdymo planas
(COM(2011)0470 – C7-0220/2011 – 2011/0206(COD))

Žuvininkystės komitetas

Pranešėjas: Marek Józef Gróbarczyk

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra
***	Pritarimo procedūra
***I	Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
***II	Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
***III	Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento padaryti teisės akto projekto pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu***. Paryškinimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pakeitimams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

Su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, susijusio pakeitimo antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis. Perimtos esamo teisės akto nuostatų, kurias Parlamentas nori iš dalies keisti, nors jos nepakeistos teisės akto projekte, dalys žymimos **pusjuodžiu** šriftu. Išbrauktos tokių nuostatų teksto dalys žymimos laužtiniais skliaustais: **[…]**.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 5

AIŠKINAMOJI DALIS 16

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas daugiametis Baltijos lašišų išteklių ir tuos išteklius naudojančios žvejybos valdymo planas
(COM(2011)0470 – C7-0220/2011 – 2011/0206(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2011)0470),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7-0220/2011),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,

– atsižvelgdamas į 2012 m. sausio 18 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[1],

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą ir Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto nuomonę (A7-0000/2012),

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji ketina pasiūlymą keisti iš esmės arba pakeisti jo tekstą nauju tekstu;

3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) 2002 m. Johanesburge vykusiame Pasaulio aukščiausiojo lygio susitikime tvaraus vystymosi klausimais suderintame įgyvendinimo plane teigiama, kad visi komerciniai ištekliai turėtų būti atkurti tiek,	(6) 2002 m. Johanesburge vykusiame Pasaulio aukščiausiojo lygio susitikime tvaraus vystymosi klausimais suderintame įgyvendinimo plane teigiama, kad visi komerciniai ištekliai turėtų būti atkurti tiek,

[1] OL C 68, 2012 3 6, p. 47.

kad iki 2015 m. susidarytų didžiausias tausus leidžiamas sužvejoti kiekis. ***TJTT*** mano, kad šis kiekis, taikomas Baltijos lašišų ištekliams upėse, atitinka ***60–75 %*** galimo prieaugio įvairiose laukinių lašišų upėse. Tokios mokslinės rekomendacijos turėtų būti daugiamečio plano tikslų ir tikslinių rodiklių nustatymo pagrindas.

kad iki 2015 m. susidarytų didžiausias tausus leidžiamas sužvejoti kiekis. ***HELCOM*** mano, kad šis kiekis, taikomas Baltijos lašišų ištekliams upėse, atitinka ***80 %*** galimo prieaugio įvairiose laukinių lašišų upėse. Tokios mokslinės rekomendacijos turėtų būti daugiamečio plano tikslų ir tikslinių rodiklių nustatymo pagrindas.

Or. pl

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) Mokslinėse rekomendacijose teigiama, kad įžuvinimo procedūros gali turėti didelių padarinių genetinei Baltijos lašišų išteklių įvairovei ir kad kyla rizika, jog didelis kasmet į Baltijos jūrą išleidžiamų užaugintų žuvų kiekis daro poveikį genetiniam laukinių lašišų vientisumui ir ***šios praktikos*** reikėtų ***laipsniškai atsisakyti***. Todėl žuvų išleidimo sąlygos turėtų būti nustatytos daugiamečiame plane.	(12) Mokslinėse rekomendacijose teigiama, kad įžuvinimo procedūros gali turėti didelių padarinių genetinei Baltijos lašišų išteklių įvairovei ir kad kyla rizika, jog didelis kasmet į Baltijos jūrą išleidžiamų užaugintų žuvų kiekis daro poveikį genetiniam laukinių lašišų vientisumui ir ***šią veiklą*** reikėtų ***labiau kontroliuoti***. Todėl žuvų išleidimo sąlygos turėtų būti nustatytos daugiamečiame plane.

Or. pl

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) ***Vis dėlto lašišų išleidimas šiuo metu tam tikrose valstybėse narėse gali būti privalomas ir valstybėms narėms norima suteikti laiko prisitaikyti prie šių reikalavimų, todėl*** įžuvinimui ir	(14) Įžuvinimui ir tiesioginiam žuvų išteklių atkūrimui neskirtas lašišas turėtų būti ***neleidžiama*** išleisti ***praėjus dešimčiai metų, jei laukinių lašišų rituolių prieaugis siekia 80 % galimo rituolių prieaugio***

tiesioginiam žuvų išteklių atkūrimui neskirtas lašišas turėtų būti ***leidžiama*** išleisti ***pereinamuoju laikotarpiu – septynerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo***.	***atitinkamoje upėje. Lašišų išleidimas šiuo metu tam tikrose valstybėse narėse gali būti privalomas ir todėl reikėtų valstybėms narėms suteikti laiko prisitaikyti prie šių reikalavimų***.

Or. pl

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ***Nemažai pakrančių laivų, žvejojančių lašišas, yra trumpesni nei 10 m. Dėl šios priežasties įpareigojimo*** naudoti žvejybos žurnalą, kaip reikalaujama Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsnyje, ir teikti išankstinį pranešimą, ***kaip reikalaujama*** to reglamento 17 straipsnyje, ***taikymas turėtų būti išplėstas, kad tas įpareigojimas būtų taikomas visiems*** laivams.	(16) ***Įpareigojimą*** naudoti žvejybos žurnalą, kaip reikalaujama Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsnyje, ir teikti išankstinį pranešimą, ***numatytą*** to reglamento 17 straipsnyje, ***reikėtų taikyti ilgesniems nei 12 metrų*** laivams.

Or. pl

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) Siekiant užtikrinti, kad sužvejotos lašišos nebūtų klaidingai nurodomos kaip jūriniai upėtakiai ir neišvengtų deramos kontrolės, reikia įpareigojimą teikti išankstinius pranešimus pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 17 straipsnį taikyti ***visiems*** laivams, kuriuose yra jūrinių upėtakių.	(17) Siekiant užtikrinti, kad sužvejotos lašišos nebūtų klaidingai nurodomos kaip jūriniai upėtakiai ir neišvengtų deramos kontrolės, reikia įpareigojimą teikti išankstinius pranešimus pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 17 straipsnį taikyti ***ilgesniems nei 12 metrų*** laivams, kuriuose yra jūrinių upėtakių.

Or. pl

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) *komercinei* žvejybai Baltijos jūroje ir su ja susisiekiančiose upėse, esančiose valstybių narių (toliau – atitinkamos valstybės narės) teritorijoje;	(a) *verslinei **ir mėgėjų*** žvejybai Baltijos jūroje ir su ja susisiekiančiose upėse, esančiose valstybių narių (toliau – atitinkamos valstybės narės) teritorijoje;

Or. pl

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) rekreacinei lašišų žvejybai Baltijos jūroje, kai ši žvejyba atliekama iš paslaugas teikiančių laivų.	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalies h a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(ha) mėgėjų žvejyba – nekomercinė veikla, kurioje komerciniais ir nekomerciniais tikslais dalyvauja įvairūs žvejybos subjektai ir naudojami įvairių tipų žvejybos įrankiai;

Or. pl

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Laukinių lašišų upėse, kuriose iki šio reglamento įsigaliojimo rituolių prieaugis pasiekė 50 % galimo rituolių prieaugio, per penkerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo laukinių lašišų rituolių prieaugis kiekvienoje upėje turi siekti ***75 %*** galimo rituolių prieaugio.	1. Laukinių lašišų upėse, kuriose iki šio reglamento įsigaliojimo rituolių prieaugis pasiekė 50 % galimo rituolių prieaugio, per penkerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo laukinių lašišų rituolių prieaugis kiekvienoje upėje turi siekti ***80 %*** galimo rituolių prieaugio.

Or. pl

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Laukinių lašišų upėse, kuriose iki šio reglamento įsigaliojimo rituolių prieaugis nepasiekė 50 % galimo rituolių prieaugio, per penkerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo kiekvienoje upėje laukinių lašišų rituolių prieaugis turi siekti 50 %, o per dešimt metų – ***75 %*** galimo rituolių prieaugio.	2. Laukinių lašišų upėse, kuriose iki šio reglamento įsigaliojimo rituolių prieaugis nepasiekė 50 % galimo rituolių prieaugio, per penkerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo kiekvienoje upėje laukinių lašišų rituolių prieaugis turi siekti 50 %, o per dešimt metų – ***80 %*** galimo rituolių prieaugio.

Or. pl

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Praėjus dešimčiai metų nuo šio reglamento įsigaliojimo laukinių lašišų	3. Praėjus dešimčiai metų nuo šio reglamento įsigaliojimo laukinių lašišų

rituolių prieaugis kiekvienoje laukinių lašišų upėje turi ir toliau sudaryti bent ***75*** % galimo laukinių lašišų rituolių prieaugio.	rituolių prieaugis kiekvienoje laukinių lašišų upėje turi ir toliau sudaryti bent ***80*** % galimo laukinių lašišų rituolių prieaugio.

Or. pl

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisija, remdamasi 4 ir 5 straipsniuose išdėstytais tikslais ir tiksliniais rodikliais, ***kas trejus metus*** vertina pagal šį straipsnį valstybių narių įgyvendintų priemonių suderinamumą ir veiksmingumą.	4. Komisija, remdamasi 4 ir 5 straipsniuose išdėstytais tikslais ir tiksliniais rodikliais, ***kasmet*** vertina pagal šį straipsnį valstybių narių įgyvendintų priemonių suderinamumą ir veiksmingumą.

Or. pl

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kaip paslaugas teikiantys laivai naudoja nacionalinę kvotą	***Nacionalinės kvotos panaudojimas vykdant mėgėjų žvejybą***

Or. pl

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paslaugas teikiančių laivų jūroje sugautos lašišos kiekis atimamas iš nacionalinės kvotos**.**	***Vykdant mėgėjų žvejybą*** sugautos lašišos kiekis atimamas iš nacionalinės kvotos

Or. pl

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Laukinių lašišų upėms, kuriose iki šio reglamento įsigaliojimo rituolių prieaugis nepasiekė 50 % galimo rituolių prieaugio, ne vėliau kaip per ***dvejus*** metus nuo šio reglamento įsigaliojimo atitinkamos valstybės narės nustato nacionalines technines apsaugos priemones.	1. Laukinių lašišų upėms, kuriose iki šio reglamento įsigaliojimo rituolių prieaugis nepasiekė 50 % galimo rituolių prieaugio, ne vėliau kaip per ***vienus*** metus nuo šio reglamento įsigaliojimo atitinkamos valstybės narės nustato nacionalines technines apsaugos priemones.

Or. pl

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija, remdamasi 4 ir 5 straipsniuose išdėstytais tikslais ir tiksliniais rodikliais, ***kas trejus metus*** vertina valstybių narių pagal 9 ir 10 straipsnius įgyvendintų priemonių suderinamumą ir veiksmingumą, ypač tais atvejais, kai laukinių lašišų upės teka per kelias valstybes nares.	1. Komisija, remdamasi 4 ir 5 straipsniuose išdėstytais tikslais ir tiksliniais rodikliais, ***kasmet*** vertina valstybių narių pagal 9 ir 10 straipsnius įgyvendintų priemonių suderinamumą ir veiksmingumą, ypač tais atvejais, kai laukinių lašišų upės teka per kelias valstybes nares.

Or. pl

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Išleisti lašišas ne pagal 12 ir 13 straipsnius galima dar septynerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo.	Išleisti lašišas ne pagal 12 ir 13 straipsnius galima dar septynerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo. ***Išleisti lašišas ne 12 ir 13 straipsniuose numatytais tikslais turėtų būti nebeleidžiama praėjus dešimčiai metų, jei laukinių lašišų rituolių prieaugis siekia 80 % galimo rituolių prieaugio atitinkamoje upėje.***

Or. pl

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo Reglamento 1224/2009 14 straipsnio, ***bet kokio ilgio*** Europos Sąjungos žvejybos laivai, turintys lašišų žvejybos leidimą, pildo savo operacijų žurnalą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsnyje nustatytose taisyklėse.	Nukrypstant nuo Reglamento 1224/2009 14 straipsnio, Europos Sąjungos žvejybos laivai ***ir paslaugas teikiantys laivai***, ***kurių bendras ilgis daugiau nei 12 metrų,*** turintys lašišų žvejybos leidimą, pildo savo operacijų žurnalą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsnyje nustatytose taisyklėse.

Or. pl

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo Reglamento 1224/2009 17 straipsnio 1 dalies įvadinio sakinio, ***bet kokio ilgio*** Europos Sąjungos žvejybos	Nukrypstant nuo Reglamento 1224/2009 17 straipsnio 1 dalies įvadinio sakinio, Europos Sąjungos žvejybos laivų ***ir***

laivų, kuriuose yra lašišų ir (arba) jūrinių upėtakių, kapitonai, baigę žvejybos operaciją, savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms nedelsiant pateikia Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 17 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją.	***paslaugas teikiančių laivų, kurių bendras ilgis daugiau nei 12 metrų ir*** kuriuose yra lašišų ir (arba) jūrinių upėtakių, kapitonai, baigę žvejybos operaciją, savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms nedelsiant pateikia Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 17 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją.

Or. pl

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Atitinkamos valstybės narės tikrina laimikio deklaracijose įrašytos informacijos tikslumą atlikdamos iškrovimo patikrinimus. Tikrinama bent ***10 %*** visų iškrovimų.	Atitinkamos valstybės narės tikrina laimikio deklaracijose įrašytos informacijos tikslumą atlikdamos iškrovimo patikrinimus. Tikrinama bent ***50 %*** visų iškrovimų.

Or. pl

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento
20 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20a straipsnis
	Mėgėjų žvejybos kontrolė
	Mėgėjų žvejybos kontrolė šio reglamento tikslais grindžiama ypač Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 55 straipsniu ir Reglamento (ES) Nr. 404/2011 64 ir 65 straipsniais.

Or. pl

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento
22 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	22a straipsnis
	Ne vėliau kaip praėjus trejiems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos Komisija teikia Europos Parlamentui ir Tarybai mokslinių tyrimų apie kenkėjų, ypač ruonių ir kormoranų, įtaką Baltijos lašišų ištekliams rezultatus. Šiais tyrimų rezultatais bus grindžiamas kenkėjų, darančių įtaką Baltijos lašišų ištekliams, populiacijų valdymo planas, kurį parengs Komisija ir kuris įsigalios ne vėliau kaip 2016 m.

Or. pl

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Trečiaisiais*** metais nuo šio reglamento įsigaliojimo, o vėliau – ***kas trejus metus,*** atitinkamos valstybės narės Komisijai praneša apie technines apsaugos priemones, patvirtintas pagal V skyrių, ir apie tai, kaip jos įgyvendina 4 straipsnyje išdėstytus tikslus.	1. ***Praėjus vieniems*** metais nuo šio reglamento įsigaliojimo, o vėliau – ***kasmet*** atitinkamos valstybės narės Komisijai praneša apie technines apsaugos priemones, patvirtintas pagal V skyrių, ir apie tai, kaip jos įgyvendina 4 straipsnyje išdėstytus tikslus.

Or. pl

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Šeštaisiais*** metais nuo šio reglamento įsigaliojimo, o vėliau – kas ***šešerius*** metus atitinkamos valstybės narės Komisijai praneša apie šio reglamento įgyvendinimą ir 5 straipsnyje nustatytų tikslų įgyvendinimą. Valstybės narės ataskaitoje visų pirma pateikiama ši informacija:	2. ***Trečiaisiais*** metais nuo šio reglamento įsigaliojimo, o vėliau – kas ***trejus*** metus atitinkamos valstybės narės Komisijai praneša apie šio reglamento įgyvendinimą ir 5 straipsnyje nustatytų tikslų įgyvendinimą. Valstybės narės ataskaitoje visų pirma pateikiama ši informacija:

Or. pl

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Remdamasi šio reglamento 23 straipsnyje nurodytomis valstybių narių ataskaitomis ir mokslinėmis rekomendacijomis, Komisija kitais metais, negu gautos valstybių narių ataskaitos, įvertina valdymo priemonių poveikį Baltijos lašišų ištekliams ir tų išteklių žvejybai.	Remdamasi šio reglamento 23 straipsnyje nurodytomis valstybių narių ataskaitomis ir mokslinėmis rekomendacijomis, Komisija kitais metais, negu gautos valstybių narių ataskaitos, įvertina valdymo priemonių poveikį Baltijos lašišų ištekliams ir tų išteklių žvejybai. ***Komisija dar kartą apsvarsto klausimą dėl draudimo lašišų žvejybai naudoti dreifuojančius tinklus, atsižvelgdama į jų poveikį Baltijos lašišų ištekliams.***

Or. pl

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei atitinkamos valstybės narės iki nustatyto termino nenustato arba nepaskelbia 6 arba 11 straipsnyje nurodytų priemonių, arba jei, atlikus vertinimą pagal 6 straipsnio 4 dalį arba 11 straipsnio 1 dalį, paaiškėja, kad tos priemonės yra nepakankamos arba neveiksmingos, Komisija panaikina atitinkamų valstybių narių įgaliojimus, nurodytus 6 arba 11 straipsnyje. ***Sprendime dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų delegavimas. Jis įsigalioja kitą dieną po to sprendimo paskelbimo*** Europos Sąjungos ***oficialiajame leidinyje arba vėlesnę tame sprendime nurodytą dieną***.	Jei atitinkamos valstybės narės iki nustatyto termino nenustato arba nepaskelbia 6 arba 11 straipsnyje nurodytų priemonių, arba jei, atlikus vertinimą pagal 6 straipsnio 4 dalį arba 11 straipsnio 1 dalį, paaiškėja, kad tos priemonės yra nepakankamos arba neveiksmingos, Komisija panaikina atitinkamų valstybių narių įgaliojimus, nurodytus 6 arba 11 straipsnyje. ***Šis įgaliojimų suteikimas atšaukiamas laikantis Sutarties dėl*** Europos Sąjungos ***veikimo 258 straipsnyje numatytos tvarkos***.

Or. pl

AIŠKINAMOJI DALIS

Baltijos lašišų išteklių daugiametis apsaugos planas yra pagrindinis jūroje esančių išteklių valdymo elementas Bendrosios žuvininkystės politikos (BŽP) reformos kontekste. Vertindamos šio pranešimo dėl lašišų išteklių lygio Baltijos jūroje rezultatus suinteresuotosios šalys, įskaitant, inter alia, jūreivius žvejus, nevyriausybines organizacijas, meškeriotojus, patariamąsias institucijas, pvz., Baltijos jūros regioninę patariamąją tarybą, Tarptautinę jūrų tyrinėjimo tarybą (TJTT), vyriausybių atstovus ir įvairių valstybių narių vietos valdžios institucijas, regionų komitetus ir t.t., surengė plataus masto konsultacijas. Komisijai buvo pateikta daug išsamių klausimų dėl suinteresuotoms šalims ginčitinų temų, klausimai susiję būtent su mėgėjų žvejyba arba žvejybos kvotų paskirstymu įvairiose valstybėse. Gauta informacija parodoma, kad trūksta daug esminių duomenų, dėl kurių papildomai pasunkėjo šio pranešimo rengimas.

Mėgėjų žvejyba

Mėgėjų žvejyba yra viena iš veiklų, darančių didelę įtaką Baltijos lašišų išteklių lygiui, įtaką, kuri nėra teisingai įvertinta dėl atitinkamos kontrolės trūkumo arba dėl to, kad valstybės narės nevykdo savo pareigos perduoti atitinkamą informaciją. Tai paskatino nekontroliuojamą mėgėjų žvejybos plėtrą, mėgėjų žvejyba, įtraukus tam tikrų subjektų pavadinimus, pvz., „paslaugas teikiantis laivas“, lieka nekontroliuojama, dėl to padaugėja atvejų, kai sugauti

Baltijos lašišos kiekiai nedeklaruojami. Taip pat pranešama, kad vykdant mėgėjų žvejybą naudojami modernūs žvejybos įrankiai, kaip pvz., traukiamieji tinklai arba kai upėse lašišoms užkertamas kelias, naudojant žiauninius tinklus, kurių ilgis gali siekti iki 100 metrų. Tai visiškai prieštarauja mėgėjų žvejybos sąvokai, kuri pagal apibrėžtį turėtų padėti skatinti tausią žvejybą, tokiu būdu į regionus, priklausančius nuo šios veiklos šakos, būtų pritraukiama daugiau turistų. Nedidelio masto žvejybai tenka itin svarbus vaidmuo skatinant visų formų tvarią ir atsakingą žvejybą, be kita ko, reikia ypatingą dėmesį skirti mėgėjų žvejybai remiantis aiškiai ir skaidriai taikomais kontrolės principais.

Mums šiuo metu apskritai trūksta duomenų, taigi ir mokslinių žinių apie mėgėjų žvejybos plotus ir jos įtaką Baltijos lašišų ištekliams įvairiose šalyse. Šiuo pranešimu siekiama pristatyti aiškias taisykles, kurios leistų suvienodinti su mėgėjų žvejyba susijusius valdymo ir kontrolės principus. Pranešėjas mano, kad tinkamai vykdant mėgėjų žvejybos veiklą būtų stipriai prisidėta prie alternatyvių žvejybos formų vystymo, paskatinant ilgalaikį nuo žvejybos priklausančių regionų augimą.

Baltijos jūros regioninės patariamosios tarybos nuomonė

Pagal taikomą praktiką Komisija, planuodama žuvininkystės išteklių valdymą Europos Sąjungos vandenyse, turėtų atsižvelgti į regioninių patariamųjų tarybų nuomones. Taigi, reikia pabrėžti, kad Baltijos jūros regioninės patariamosios tarybos nuomonė dėl Baltijos lašišų išteklių valdymo kai kuriais svarbiausiais klausimais aiškiai skiriasi nuo Komisijos pristatyto valdymo projekto. Pagrindiniai skirtumai yra susiję su laukinių upių lašišų ištekliams taikomais tiksliniais rodikliais, su mirtingumu dėl žvejybos, kuris būdingas jūros lašišų ištekliams, su progresyviu įžuvinimo nebetaikymu, kuris neįtrauktas į pasiūlyto reglamento taikymo sritį, taip pat ir su reikalavimais, susijusiais su laivo žurnalo tvarkymu arba su išankstiniais pranešimais. Pirmiau minėti klausimai sudaro Baltijos lašišų išteklių valdymo plano pagrindą. Šiame kontekste pranešėjas norėtų pabrėžti, kad dėl Baltijos jūros regioninės patariamosios tarybos priešingos pozicijos šiuo klausimu gali kilti konfliktų arba visuomenė gali nepritarti Komisijos pasiūlymui. Tai patvirtina faktą, kad rengiant žuvininkystės išteklių valdymo Europos Sąjungos vandenyse planus reikia, kad susijusios šalys sistemingai konsultuotųsi, siekdamos rasti kompromisinius sprendimus, kurie padėtų išsaugoti aplinką ir prisidėtų prie tvarios žvejybos plėtros.

Kenkėjų daroma įtaka Baltijos lašišų ištekliams

Rengiant šį pranešimą buvo dedamos dvigubos pastangos siekiant įvertinti kenkėjų, ypač ruonių ir kormoranų, įtaką Baltijos lašišų ištekliams. Šia tema publikuotų dokumentų analizė parodė, kad šiuo klausimu trūksta patikimų tyrimų. Daugelyje šaltinių nurodoma, kad kenkėjai daro labai didelę įtaką lašišų veisimosi lygiui, ypač turint mintyje rituolių skaičių upėse. Pranešėjas mano, kad reikia atlikti išsamius mokslinius tyrimus siekiant įvertinti įvairių kenkėjų rūšių skaičių, tipą ir įtaką Baltijos jūros lašišų ištekliams.

Svarbiausios pranešimo kryptys

Reprodukcija

Pranešėjas mano, kad pagal Helgom rekomendacijas rituolių prieaugis turėtų išlikti 80 proc. galimo rituolių prieaugio įvairiose laukinių lašišų upėse. Šis lygis sudaro natūralios reprodukcijos pagrindą ir dėl to paskatinamas Baltijos lašišų išteklių augimas. Pasiūlymas apriboti įžuvinimą, kuriam netaikomi reglamento 12 ir 13 straipsniai, kai šiuo klausimu trūksta adekvačių duomenų arba kai mažėja lašišų populiacija, gali sukelti neigiamą poveikį ir

paskatinti tolesnį šios rūšies išteklių mažėjimą.

Reglamento taikymo sritis

Pranešėjas mano, kad reikia praplėsti reglamento taikymo sritį, kad į jį būtų vienodai įtrauktos visos mėgėjų žvejybos formos.

Sugavimo kontrolė

Pranešėjas palankiai vertina griežtesnę sugavimų kontrolę ir siūlo, kad nuo šiol būtų tikrinama mažiausiai 50 proc. visų iškrovimų kiekvienoje valstybėje narėje. Vienas iš svarbiausių pranešimo elementų yra visų tipų mėgėjų žvejybos visapusiškos kontrolės įdiegimas ir įpareigojimas deklaruoti sugautus kiekius šio tipo žvejybos kontekste. Įvykdžius Europos žuvininkystės kontrolės agentūros kontrolės ataskaitų, susijusių su Baltijos šalimis, analizę matyti, kad kontrolės lygis yra nepakankamas, o tai gali žymiai padidinti nedeklaruotų sugavimų skaičių. Pranešėjas, sutikdamas su Baltijos jūros regioninės patariamosios tarybos nuomone, mano, kad žvejybos laivams, neviršijantiems 12 metrų, neturi būti privaloma vesti laivo žurnalą ar teikti išankstinius pranešimus. Atsižvelgiant į tai, kas buvo paminėta, reikia daugiau dėmesio skirti tinkamam sugavimų deklaravimui ir kontrolės padidinimui uostuose, tokiu būdu padedant atkurti lašišų išteklius.

Komisija atšaukė valstybėms narėms suteiktų įgaliojimų suteikimą

Reikėtų pastebėti, kad savo pasiūlyme dėl reglamento dėl Baltijos lašišų išteklių Komisija perduoda valstybėms narėms įgaliojimus, susijusius su tam tikrų sričių, kurios priklauso išskirtinai Sąjungos kompetencijai, reglamentavimu (biologinių jūrų išteklių išsaugojimas). Komisija remia suskirstymą į regionus ir valdymo decentralizaciją bendrosios žuvininkystės politikos srityje. Ji vis dėl to pasilieka teisę įsikišti tuo atveju, kai valstybė narė neatitinka reglamente pateiktų reikalavimų, kuriais siekiama atkurti Baltijos lašišų išteklius. Į deleguotuosius aktus reikia žiūrėti kaip į teigiamą priemonę, kuria siekiama suvienodinti BŽP, tai leistų Komisijai, laikantis šio reglamento, vykdyti geresnę kontrolę ir veikti veiksmingiau susijusioms valstybėms narėms suteikiant įgaliojimus.

Vis dėl to, pranešėjas mano, kad Komisija turėtų atšaukti atitinkamoms valstybėms narėms suteiktų įgaliojimų suteikimą vadovaudamasi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsnyje numatyta tvarka.